

# 万花楼演义



《十大古典英雄传奇小说》丛书

清·李雨堂著

上海古籍出版社

# 万花楼演义



《十大古典英雄传奇小说》丛书

〔清〕李雨堂著 冷时峻标点

上海古籍出版社

沪新登字 109 号

《十大古典英雄传奇小说》丛书

万花楼演义

〔清〕李雨堂 著

冷时峻 标点

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 号)

新华书店 上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 11.5 插页 2 字数 356,000

1995 年 8 月第 1 版 1995 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1-7,000

ISBN 7-5325-1921-x

I·970 平装定价: 8.60 元

## 出版说明

我社推出中国古典小说普及本系列丛书是从1991年开始的,先后问世的有:《十大古典白话长篇小说》丛书、《十大古典白话短篇小说》丛书、《十大古典公案侠义小说》丛书、《十大古典白话小说名著续书》丛书、《十大古典社会人情小说》丛书,由于编选得宜,这些图书自出版以来深受广大读者的欢迎。

然而,中国古典小说源远流长,除目前已出版的以外,尚有不少为读者喜闻乐见的品种,有待校点整理。现在出版的这套《十大古典英雄传奇小说》丛书,包括《说唐全传》、《说唐演义后传》、《粉妆楼》、《飞龙全传》、《杨家将演义》、《万花楼演义》、《五虎平西演义》、《五虎平南演义》、《说呼全传》和《说岳全传》十种。这是我国古典小说中又一重要门类,历来流传极广,影响亦大,书中的许多人物,更是家喻户晓,向为人们津津乐道。

所谓英雄传奇,是指这类小说中的主人公,或因武艺超群绝伦,或具非同常人的胆略,或是经历过神奇怪异的遭遇,或属事迹悲壮感人,从而深得人们的敬仰和崇拜。因此,在同样演绎某一历史故事时,英雄传奇小说就完全不同于讲史小说,它一般不必拘泥于正史的记载来加以敷衍叙述;而是广泛地采取包括正史、野史、异闻逸事,以及这些故事在民间流传中所积累起来的新奇情节,进行不断的融化,不断的完善。所以从故事性、趣味性的角度去衡量,英雄传奇小说必然会受到人们的格外欢迎。

讲史小说《全相三国志平话》之所以远不及《三国演义》精彩感人，一方面固然是因罗贯中“排比陈寿《三国志》及裴松之注，间亦仍采平话，又加推演而作”（鲁迅《中国小说史略》），使内容更加丰富完整；更重要的是他采取了“七实三虚”的再创造，才从原来内容比较板涩、人物不大生动活泼中脱颖而出，达到了一种新的境界。而现在出版的这类英雄传奇小说，其虚构程度更高，粗略说来，大都是七虚三实；其中有些作品，还杂有神魔性质的内容，因而虚构的成分便更多。虚构成分越多，故事也就更离奇曲折，于是，其可读性也越强。英雄传奇小说的最大特色便在于此；这也是我们在介绍这些作品时，首先要向读者加以说明的。

这十部小说，《说唐全传》、《说唐演义后传》、《粉妆楼》，内容相关，写的都是唐代故事。

《说唐全传》在旧时代几乎是与《三国演义》、《水浒传》等量齐观的一部小说，它形象地展现出十八路“反王”、六十四路“烟尘”声势浩大的反隋斗争，写了李渊父子的举兵起义，直至李世民登基。书中成功地塑造出许多英雄形象，如程咬金的憨直、秦叔宝的勇烈、单雄信的忠义、徐茂公的智狡，都给人以极深的印象。有些故事情节，如程咬金三斧头、秦琼卖马、尉迟恭救驾、罗成叫关、雄阔海手托千金闸等，无不脍炙人口。

《说唐演义后传》是《说唐全传》的续书，它又包括与之关联的《混唐后传》。《说唐演义后传》记唐太宗的北伐与东征：他在讨伐北番时，被困木杨城，主要叙罗成之子罗通的救驾；后又东征高丽，重点刻画了薛仁贵的贫苦出身和他投军后的曲折经历，直至升任元帅，平了高丽，衣锦荣归。《混唐后传》叙唐太宗至唐玄宗的六朝史事，内容偏于讲史，文字粗犷朴野，谐谑多趣。

《粉妆楼》也是《说唐全传》的续书，叙罗成的后代罗灿、罗焜的英雄事迹。小说揭露鞭撻了上层统治集团的种种罪恶，歌颂

了罗氏兄弟为代表的英雄义士翦除社会朽株毒瘤的壮举。此书情节不见于经传，纯属虚构之作。

《飞龙全传》叙宋太祖赵匡胤从混迹民间到开国登基的故事，其重点放在赵匡胤在民间行侠仗义、除暴安良的豪举方面。书中人物各具性格特征，赵匡胤的豁达与豪壮，郑恩的粗莽与果敢，陶三春的胆气与丽质，董达的奸邪与霸道，都是写得成功的。表现在赵匡胤身上的某些荒诞不经的描画，正是英雄传奇所共有的本色。

历史上的宋王朝，备受边患困扰。统治者一味妥协投降，人民渴望安定，这就促成了《杨家将演义》、《万花楼演义》、《五虎平西演义》、《五虎平南演义》等多种英雄传奇小说和书中英雄群体的产生。

《杨家将演义》是记北宋杨家将抗击辽邦入侵的传奇故事。此书从宋太祖平定北汉写起，演述杨业归宋和以他为首的杨门将士在与辽作战中的出生入死：杨业遭奸臣陷害，作战失利的壮烈牺牲，杨六郎继承父志的不屈不挠，杨宗保、穆桂英的威震敌胆，焦赞、孟良的忠勇无畏，以及后来十二寡妇征西等等，故事流传很广，但虚构成分却也相当之多。

《万花楼演义》演述传说中的英雄传奇人物杨宗保和北宋著名历史人物包拯、狄青抗击外侮，斥佞除奸、忠君报国的故事。杨宗保的老成严谨，狄青的血气方刚，包拯的足智多谋，读来使人钦敬。

《五虎平西演义》、《五虎平南演义》是《万花楼演义》的续书。书中的五虎将为狄青、张忠、刘庆、李义、石玉。《五虎平西演义》写狄青等五虎将的出征西夏，其中贯穿了朝廷中包拯和狄青为一方，宰相庞洪和孙秀为另一方的忠奸斗争；以及狄青和单国公主的爱情故事。《五虎平南演义》叙以狄青为首的五虎将

平定依智高之乱，亦包涵包拯、狄青与朝中奸佞斗争的线索及狄青的两个孪生子狄龙、狄虎在出征中与敌方段红玉、王兰英两名女将间的爱情瓜葛。书中还带出佘太君的儿媳王怀女、孙儿杨文广及穆桂英等人的协同破敌。尽管两书的虚构之处比比皆是，但情节曲折，结构紧凑，人物形象也很生动，为这类小说中可读性较强的两部作品。

《说呼全传》演北宋仁宗时忠孝王呼延必显一家因奸相庞集及其女多花的陷害而满门抄斩，必显之子守勇、守信出逃，历经险难，终于为国除了奸臣，为己报了大仇的故事。小说情节跌宕起伏，悬念迭生，读来有欲罢不休之感，是与《杨家将》齐名的一部英雄传奇小说。《宋史》有《呼延赞传》，说其子呼延必显为“军副都军头”，别的一无记载，由此可见，此书内容多属虚构。

《说岳全传》为英雄传奇小说中的佼佼者，此书从岳飞出生写起，至岳飞次子岳雷率兵直捣黄龙府、气死金兀朮、笑死牛皋为止，集中歌颂了岳飞及其将士抗击金人入侵的斗争，揭露了以张邦昌、秦桧为代表的汉奸、投降派的罪行。岳飞的忠贞，牛皋的爽直，张邦昌和秦桧等的卑鄙，都写得非常成功。至于在开头和结尾蒙上的神秘色彩，则又增强了传奇的韵味；其中所包含的宿命论观点，读者自可分辨。

以上便是十部小说的大概轮廓，这些小说所展示的历史画卷，始自隋末农民起义，迄于宋代名将岳飞和岳家军的抗金斗争，前后共约五百多年时间，历唐宋两朝的兴衰存亡。世事的纷争，国家的多故，时世造就出一大批英雄人物。各书中的主人公，在当时社会矛盾和民族矛盾异常激烈的时刻，或以忠奸之判的激发，或以“天命所归”的驱使，纷纷登场亮相，扮演出一幕又一幕感人至深的悲壮活剧。

这些小说，既可作为英雄传奇去领略，也可在一定程度上当

作历史小说去欣赏。一些精彩的打斗场面,为具有中等文化水准的读者乐于接受;尤其会受到好奇的青年读者的赏识。由于这些作品是旧时代的产物,书中难免夹杂着某些不健康的因素;但从总体上看,在坚持国家的统一、伸张正义、反对邪恶和黑暗等原则问题上,作者的态度是鲜明的。就此意义上说,这类小说至今仍具有教育意义。

上海古籍出版社

1995年3月

## 前 言

《万花楼演义》，别名《万花楼杨包狄演义》，亦称《后续大宋杨家将文武曲星包公狄青初传》，故又题《狄青初传》。全书凡十四卷，共六十八回。扉页署有“西湖居士手编”，而据书前所附《叙》之末尾所称：“时戊辰之春，自序于岭南汾江之觉后阁云。鹤邑李雨堂识。”则本书作者当为清人李雨堂，叙文应作于清仁宗嘉庆十三年（1808）。因是书既名《狄青初传》，无疑与《狄青前传》（《五虎平西》）及《狄青后传》（《五虎平南》）相接轨。不过，较之《狄青前传》与《狄青后传》，《万花楼演义》内容虽居先，而书出则稍晚。其六十八回末有云：“又说明此书与下《五虎平西》一百一十二回，每事略多关照之笔，惟于范小姐招赘完婚事有不同。然其原古本以来已有此笔，悉依原本，不加改作。”考《五虎平西》，早有嘉庆六年（1801）刊本，是叙文所云“戊辰”，当为嘉庆十三年无疑。唯缺乏有关材料，李雨堂生平无考，事迹难详。叙文落款之“鹤邑”，亦未审何地。据今人黄霖、韩同文等研究，疑为广东龙川县东之鹤市墟，或可备一说。

本书内容，主要演讲杨宗保、包拯及狄青故事，在篇幅安排上，尤详于狄，稍简于包，而特略于杨。其中，狄青与包拯《宋史》有传，均为北宋著名历史人物。如狄青，早在元代，其御敌故事已见诸戏曲，流播人口，诸如《狄青扑马》、《复夺衣袄车》、《刀劈史鸦霞》等，均搬演不衰。至清代，有关狄青的故事，无论是京剧

或是地方戏，敷衍尤甚。至若大名鼎鼎的包拯，清廉刚正，铁面无私，在民间更是家喻户晓，妇孺皆知，历来称为“包青天”，一向被视为清官的代表人物。在包公的身上，无疑寄托着无数被压迫民众的理想与希望。据近人胡适所考，有关包公断案的故事，“起于北宋，流于南宋，初盛于元人杂剧，再盛于明清小说。”（《三侠五义序》）较之狄青故事的流传，似乎年代更久，一部《元曲选》，共收杂剧一百种，而有关包青天的剧目，便占了十种。其流行之盛况，于此可见一斑。

需要指出的是，与狄青、包拯相比，杨宗保虽托名杨六郎之子、杨老令公之孙，实际上却史无其人，是一虚构的传说中人物。只是借了杨家将声名卓著的光辉，他亦成了把守三关口的赫赫有名的统帅。推其原型，或许正如本书第六十三回评语所称：“稽（杨）业之从孙名宗保，无此名，史亦无此名。然有杨宗吉战歿于三川砦口，其时亦因西夏大寇兴师之日，或亦此良将也。”但不管真假，李雨堂有意识地将两位历史人物与一位传说中的英雄人物融为一书，敷衍成篇，撰写出精彩动人的抗击外侮、摒佞除奸、忠君报国的历史故事，其进步意义与审美价值是值得肯定的。在清代，能自觉地运用传奇故事、历史小说来作为宣扬其政治理想的工具，在同类作家中，还是不多见的，而李雨堂正是其中的一位。作者在叙中便曾将正史与传奇小说作了比较：“书不详言者，鉴史也；书悉详而言者，传奇也。”因为正史的“简而约”，对于千百年来丰富多采的社会生活“秉笔难详”，不如形式更为通俗自由因而更能为普通百姓所容易接受的传奇小说方便，更何况它还负着“稽考运会之兴衰，扶植纲常之准法”的包袱，所以，作者选择了后者，“揭一朝一段之事，详一将一相之功，则何患夫纸短情长？”

作为小说，《万花楼演义》虽可归之于英雄传奇一类，但我们

如若视其为神魔小说也未尝不可。因为书中的某些情节，明显地受了《西游记》或《封神演义》的影响，诸如狄青与石玉的授法于王禅老祖，利用穿云箭、金面牌、宝扇等，与敌互斗法宝，以及“飞山虎”刘庆“得异人传授席云之技，来去如飞”，包公的审冥案，尹氏夫人的死而复生，如此等等，若在一般的小说里，仍然是不可思议的。

小说的结构十分完整，各部关联亦堪称绵密。全书虽事出多头，略显枝叶繁茂，但基本上仍属以狄青故事为主干，以狄青成长、遭际为主要发展线索的单向结构。书中，有关杨宗保与包拯的故事情节，我们不妨可视其为一种结构上的补充、陪衬，或是一种穿插照应，如此，可使内容繁富，情节更显曲折跌宕。就材料剪裁与情节安排而言，是书细针密线，天衣无缝；左顾右盼，前呼后应；编排有序，手法老到。如包拯破案落帽风，带出李宸妃十八年冤案，上街下扣，一波三折，层层递进。此外，作者还非常善于运用悬念伏笔，并十分注意将所“伏”下的人与事，个个有交代，事事有着落，细大不捐，无一遗漏。最为典型的如第二十三回中在仁安县金台舍驿勇斗妖魔后，被鬼谷仙师召去一直未曾露面的石玉，直到全书将要结束的第六十四回，作者无忘让他登场亮相，以仙师所赐宝扇，破了西夏敌将薛德礼的混元钟（杨宗保即丧命于此钟之下）。余如书前所伏下的胡坤、牛刚等，作者均不忘在书末有所交代。

在人物形象的塑造上，全书最为成功的并非主要人物狄青，而是杨宗保手下的猛将焦廷贵。焦廷贵乃名将焦赞之后，与乃祖一样，“身長九尺，膀阔腰圆，面如锅底，豹头虎目”，性格鲁莽粗率，又有几分幼稚可笑。如第四十二回写其怒殴钦差孙侍郎时的天不怕地不怕精神，第四十三回写其参见皇帝老子时的大大咧咧，毫不讲礼节规矩，第三十回写其图谋龙驹马时的贪图小

利，略施小计，第三十二回写其贪杯误事，说谎冒功，均活灵活现，虎虎生风，呼之欲出，令人发噱，使人联想起猛张飞、黑李逵的动人形象。此外，在塑造人物形象时，作者还有意运用两两对比、双双映照的手法，以加深读者的印象。如同为官宦夫人，以王炳夫人马氏的狡黠使坏来反衬西台御史沈不清的夫人尹氏的贤惠善良；同为强盗，以牛健的迷途知返，来反衬牛刚的至死不悟；同为太监，以陈琳的忠贞，来反衬郭槐的奸滑；如此等等，不一而足，均收到了较好的艺术效果。

《万花楼演义》的版本甚多，一般流行的除了经纶堂藏本、同文堂藏版本外，尚有嘉庆十九年长庆堂藏版本，道光十五年重刊近文堂本，咸丰九年右文堂藏版本，及光绪四年聚文堂本等。各本刊刻不一，虽同源异流，然文字相差出入颇多，或回目文字尽非，或正文内容繁简有别。至若一般的误衍脱倒，则随处皆是，触目可见，以至多有难以卒读者。为尽量存其原貌，本书选择了北京大学图书馆所藏经纶堂藏版本为底本，并适当参阅了其他一些版本（如光绪四年聚文堂本等），仔细进行了校勘、标点与整理。此外，每回末尾原有的评论文字，因体例关系，予以删除。

冷时峻

1994年7月

## 叙

书不详言者，鉴史也；书悉详而言者，传奇也。史乃千百年眼目之书，历纪帝王事业，文墨辈借以稽考运会之兴衰，诸君相则以扶植纲[常]之准法者，至重至要之书也。然秉笔难详，大题小作。一言而包，尽良相之大功；一笔而挥，全英雄之伟绩。递史不得不简而约乎？自上古以来及数千秋以下千百数帝王，万机政事，纸短情长，焉能尽博？至传奇则不然，揭一朝一段之事，详一将一相之功，则何患夫纸短情长哉？故史虽天下至重至要之书，然而笔不详则浅，而听之者未尝不觉其枯寂也。唯传虽无关于稽考、扶植之重，如客中寂寞，伴侣已希，遂觉史约而传则详博焉。是故阅史者虽多，而究传者不鲜矣。更而溯诸其原，虽非痛快奇文，焕然机局，较之淫辞艳曲，邪正犹自分焉。然好淫辞艳曲之辈，未必协心，唯嘉正传、疾艳淫者，定以余言为不谬也。是为序。

时戊辰之春，自序于岭南汾江之觉后阁云。

鹤邑李雨堂识

# 目 录

|                        |    |
|------------------------|----|
| 出版说明                   | 1  |
| 前 言                    | 1  |
| 叙                      | 1  |
| 第一回 奏宫闱陈情炎宋<br>承君命赍旨山西 | 2  |
| 第二回 仁慈主选美赐兄<br>贤孝女回书慰母 | 8  |
| 第三回 奸用奸谋图正士<br>孽龙孽作陷生灵 | 13 |
| 第四回 西夏国兴兵侵宋<br>王禅祖遣徒下山 | 20 |
| 第五回 小英雄受困参神<br>豪侠汉怜贫结义 | 26 |
| 第六回 校演英雄分上下<br>玩游酒肆惹灾殃 | 31 |
| 第七回 打死愚凶除众害<br>置生豪杰慰民情 | 36 |
| 第八回 说人情忠奸驳辩<br>演武艺英汉从权 | 41 |

|         |                    |     |
|---------|--------------------|-----|
| 第 九 回   | 急求名题诗得祸<br>私报怨越律伤人 | 46  |
| 第 十 回   | 被伤豪杰求医急<br>搭救英雄普济良 | 51  |
| 第 十 一 回 | 爱英雄劝还故物<br>忿奸佞赐赠金刀 | 56  |
| 第 十 二 回 | 打猛驹误入牢笼<br>救故主脱离罗网 | 61  |
| 第 十 三 回 | 脱牢笼英雄避难<br>逢世谊吏部扶危 | 67  |
| 第 十 四 回 | 感义侠同志离奸<br>圆奇梦贤王慰母 | 72  |
| 第 十 五 回 | 因圆梦力荐英雄<br>奉懿旨擒拿龙马 | 77  |
| 第 十 六 回 | 降龙驹因针引线<br>应尘梦异会奇逢 | 82  |
| 第 十 七 回 | 忿奸佞图杀被获<br>脱英雄解厄生嗔 | 87  |
| 第 十 八 回 | 辞高官英雄血性<br>妒国戚奸佞同心 | 92  |
| 第 十 九 回 | 御教场英雄比武<br>采山殿恶党被诛 | 97  |
| 第 二 十 回 | 奖英雄荣封一品<br>会侠烈晤对相投 | 102 |
| 第二十一回   | 荐解军衣施毒计<br>趁承王命出牢笼 | 107 |
| 第二十二回   | 出牢狱三杰谈情<br>解军衣二雄言志 | 112 |
| 第二十三回   | 现金躯玄天赐宝<br>临凡界鬼谷收徒 | 117 |

|       |                    |     |
|-------|--------------------|-----|
| 第二十四回 | 出潼关虎将行刺<br>入酒肆母子重逢 | 122 |
| 第二十五回 | 设机谋缚拿虎将<br>盗云帕降伏英雄 | 127 |
| 第二十六回 | 军营内传通消息<br>路途中搭救冤人 | 132 |
| 第二十七回 | 图奸惹祸因心急<br>别母登程为国忙 | 137 |
| 第二十八回 | 报恩寺得遇圣僧<br>磨盘山偶逢狼寇 | 142 |
| 第二十九回 | 磨盘盗劫掠征衣<br>西夏帅收留降将 | 147 |
| 第三十回  | 李将军寻觅钦差<br>焦先锋图谋龙马 | 152 |
| 第三十一回 | 匹马力剿强虎寨<br>单刀倒搅大狼山 | 157 |
| 第三十二回 | 贪酒英雄遭毒害<br>冒功奸辈胆包天 | 162 |
| 第三十三回 | 守备冒功奔报急<br>钦差违限趲程忙 | 167 |
| 第三十四回 | 杨元帅怒失军衣<br>狄钦差嗔追功绩 | 172 |
| 第三十五回 | 帅堂上烈汉嗔功<br>水窖中莽将逢救 | 177 |
| 第三十六回 | 莽先锋质证冒功<br>刁守备强词夺理 | 182 |
| 第三十七回 | 刻日连伤三猛将<br>同时即戮两微员 | 187 |
| 第三十八回 | 大狼山盗降宋室<br>杨元帅本荐英雄 | 192 |

|       |                    |     |
|-------|--------------------|-----|
| 第三十九回 | 五云汛李张授职<br>临潼关刘庆冒神 | 197 |
| 第四十回  | 贤德夫人心报国<br>贪婪国丈计瞒天 | 202 |
| 第四十一回 | 行贿得机呈御状<br>受赃设计害邦贤 | 207 |
| 第四十二回 | 封库仓将计就计<br>获奸佞露机乘机 | 212 |
| 第四十三回 | 杨元帅劾奸上本<br>庞国丈图谋蔽君 | 217 |
| 第四十四回 | 贤慧劝夫身尽节<br>奸愚蔽主自乖名 | 222 |
| 第四十五回 | 余太君亲临金殿<br>包待制夜筑乌台 | 227 |
| 第四十六回 | 得冤有据还朝速<br>奉令无凭捉影难 | 232 |
| 第四十七回 | 落帽风无凭混捉<br>真国母有屈详伸 | 237 |
| 第四十八回 | 候审无心惊事重<br>诉冤有据令君悲 | 242 |
| 第四十九回 | 包待制当殿劾奸<br>沈御史欺君定罪 | 247 |
| 第五十回  | 贤命妇得救还阳<br>忠鲠臣溯原翻案 | 252 |
| 第五十一回 | 包待制领审无私<br>焦先锋直供不讳 | 257 |
| 第五十二回 | 复审案扶忠抑佞<br>再查库办公难私 | 262 |
| 第五十三回 | 孙兵部领旨查仓<br>包待制申冤惊主 | 267 |